

Contents

Inhalt

6 *In the Engine Room of Time · Im Maschinenraum der Zeit*

14 Equation · Zeitgleichung

Thoughts on Time · Gedanken zur Zeit

28 Automatic · Automatik

Self-winding Watches · Selbst sei der Aufzug

50 Calendar · Kalender

With Watches through Years and Days ·

Mit Uhren durch Jahr und Tag

78 World Time · Weltzeit

Time Around the Globe · Zeit rund um den Globus

102 Tourbillon

Ticking Whirlwinds · Tickende Wirbelwinde

130 Repetition

Audible Time · Was die Zeit geschlagen hat

158 Chronograph

What Time has Written · Graf Chrono lässt bitten

200 Complicated Epilogue · Komplizierter Epilog

215 Glossary · Glossar